



Stephanshof
GRANPANORAMAHOTEL



VINUM HOTELS
SÜDTIROL



Willkommen

Dank der schönen Panoramalage auf dem Sonnenplateau von Villanders, zeigen sich unsere Gäste immer wieder überwältigt vom einmaligen Ausblick auf die Dolomiten, der sich von jedem unserer Zimmer aus genießen lässt.

Benvenuti

Grazie alla nostra posizione panoramica sull'altopiano soleggiato di Villandro, i nostri ospiti beneficiano di una vista spettacolare sulle Dolomiti – da ogni stanza del nostro hotel.

Welcome

Due to our excellent position on the sun-drenched Villandro plateau, our guests are always overwhelmed by the unique view of the Dolomites, which they can enjoy from each of our rooms.





Südtiroler Hochgenuss

Himmlicher Genuss vor der Traumkulisse der Dolomiten. Das erwartet Sie im Granpanorama Hotel StephansHof.

Puro piacere tirolese

Piaceri divini sullo sfondo incantevole delle Dolomiti. Ecco cosa Vi attende al Granpanorama Hotel StephansHof.

South Tyrolean delight

Heavenly delights against the backdrop of the Dolomites. This is what awaits you at the Granpanorama Hotel StephansHof!





Im Herzen Südtirols

Der geographische Mittelpunkt Südtirols liegt in der Gemeinde Villanders.
Das Granpanorama Hotel StephansHof liegt daher mitten im Herzen Südtirols und ist so der perfekte Ausgangspunkt für Ihren Urlaub in Südtirol.

Nel cuore dell'Alto Adige

Il centro geografico dell'Alto Adige si trova nel comune di Villandro.
Di conseguenza, il Granpanorama Hotel StephansHof si trova nel pieno cuore dell'Alto Adige ed è il punto di partenza ideale per le Vostre vacanze in Alto Adige.

In the heart of South Tyrol

The municipality of Villanders lies at the geographical centre of South Tyrol. This means that the Granpanorama Hotel StephansHof is at the heart of South Tyrol and is thus the perfect point of departure for your holiday in South Tyrol.



Villanders / Villandro

Kloster Säben oberhalb von Klausen
Il monastero di Sabiona sopra Chiusa / Säben Monastery above Klausen/Chiusa



Ehemalige Bischofsstadt Brixen
Bressanone, l'antica sede vescovile / The former bishop's seat Brixen/Bressanone



Bozen, die Landeshauptstadt Südtirols
Bolzano, il capoluogo della Provincia / Bozen/Bolzano, the state capital of South Tyrol



Gärten von Schloss Trauttmansdorff, Meran
I Giardini di Castel Trauttmansdorff a Merano / Gardens of Trauttmansdorff Castle, Meran/Merano

Kulinarische Erlebnisse

Wir lieben die traditionelle Südtiroler Küche! Unsere $\frac{3}{4}$ -Pension verheißt Geschmackserlebnisse rund um die Uhr: vom reichhaltigen Frühstück, über das Nachmittagsbuffet mit hausgemachten Südtiroler Mehlspeisen bis zum 4-Gänge-Wahlmenü am Abend.

Tentazioni culinarie

Amiamo la cucina tradizionale dell'Alto Adige. La nostra pensione $\frac{3}{4}$ è un susseguirsi di piaceri per il palato da mattina a sera: dalla ricca prima colazione al buffet pomeridiano con dolci sudtirolesi fatti in casa, per finire con la raffinata cena con 4 portate a scelta.

Culinary experiences

We just love traditional South Tyrolean cuisine! Our $\frac{3}{4}$ -board stay means tasty treats around the clock: from an opulent breakfast to our afternoon buffet of homemade South Tyrolean pastries, followed by a 4-course à-la-carte menu in the evening.







Wein erleben

Als **Gründungsmitglied der VINUM Hotels Südtirol** liegt uns die Weinkultur Südtirols besonders am Herzen. Rund um das Thema Wein finden daher viele Veranstaltungen bei uns statt: geführte Wein-Wanderungen, Törggelen, Weinverkostungen und vieles mehr.

Scoprire il vino

In quanto **soci fondatori dei VINUM Hotel Alto Adige**, la cultura vitivinicola locale ci sta particolarmente a cuore. Nel corso dell'anno organizziamo diversi eventi incentrati sui piaceri di Bacco: dalle escursioni nei vigneti al tradizionale Törggelen, alle degustazioni di vini e tanto altro ancora.

Experiencing wine

As a **founding member of the VINUM Hotels Südtirol**, we are particularly interested in the viticulture of South Tyrol. This is why we host a number of wine-based events: guided wine tours, Törggelen, wine tastings and much more.





*Reich
der Träume*

Sogni d'oro
Sweet dreams





Suite Panorama & Private Panorama Spa



Alle Zimmer mit Balkon

und Traumpanorama auf das UNESCO-Weltnaturerbe Dolomiten! Außerdem: Mini-Bar mit ausgewählten Südtiroler Produkten, kuschelweiche Bademäntel und Badetücher für unseren Wellness-Bereich sowie kostenloser Wi-Fi-Zugang in allen Zimmern.

Tutte le camere con balcone

e vista spettacolare sul patrimonio mondiale UNESCO Dolomiti. Inoltre: mini-bar con prodotti selezionati dell'Alto Adige, morbidi accappatoi e teli per la nostra spa nonché accesso wi-fi gratuito in tutte le stanze.

All rooms with balconies

and a wonderful view of the Dolomites - a UNESCO world heritage site! You also get: a mini-bar with selected South Tyrolean products, velvety-soft bathrobes and towels for our spa and free Wi-Fi access in all rooms.



Aussicht vom Balkon / Vista dal balcone / View from the balcony

Zimmer / camera / room Panorama



Zimmer / camera / room Panorama



Suite Romantik

Suite Romantik

Zimmer · Camera · Room



Komfort
Comfort

2 Pers., 25 m²

Traditionell südtirolerisch. Gemütlich. Mit Balkon und einzigartigem Panoramablick in das Eisacktal und auf das UNESCO-Weltnaturerbe Dolomiten.

Tipicamente sudtirolese. Calda e accogliente. Con balcone e vista panoramica sulla Valle Isarco e sul patrimonio UNESCO Dolomiti.

Traditionally South Tyrolean. Cosy. With a balcony and a unique panorama view of the Isarco Valley and the Dolomites - a UNESCO world heritage site.



Granpanorama

2 Pers., 28-32 m²

Großzügiges Zimmer mit viel Wohlfühl-Atmosphäre. Alle Granpanorama-Zimmer verfügen über Holzböden und einen Balkon mit unbeschreiblichem Panoramablick in das Eisacktal und auf das UNESCO-Weltnaturerbe Dolomiten.

Camera spaziosa ed accogliente. Tutte le camere della categoria Granpanorama sono dotate di parquet e di un balcone con vista spettacolare sulla Valle Isarco e sul patrimonio UNESCO Dolomiti.

Spacious room with a pleasant atmosphere. All Granpanorama rooms have wooden floors and a balcony with an indescribable panorama view of the Isarco Valley and the Dolomites - a UNESCO world heritage site.



Turm
Torre · Turret

2 Pers., 36 m²

Südtiroler Charme. Unsere Zimmer mit dem gewissen Etwas. Auch aus unseren Turm-Zimmer genießen Sie natürlich unseren einzigartigen Panoramablick auf das imposante UNESCO-Weltnaturerbe Dolomiten und ins Eisacktal.

Fascino sudtirolese. Le nostre camere con quel tocco in più. Ovviamente anche le nostre camere Torre offrono una straordinaria vista sull'imponente patrimonio mondiale UNESCO e sulla Valle Isarco.

South Tyrolean charm. Our rooms have a certain something. Naturally, our turret rooms also provide you with a unique panorama view of the imposing Dolomites - a UNESCO world heritage site - and the Isarco Valley.



Panorama

2 Pers., 32 m²

Die Erhabenheit der Dolomiten von einem exquisiten Ambiente aus erleben: elegante Ausstattung mit natürlichen, heimischen Materialien und Balkon mit Panoramablick ins Eisacktal und auf die Dolomiten.

Vivere la maestosità delle Dolomiti in un ambiente raffinato: arredamento elegante con materiali naturali e locali e balcone con vista panoramica sulla Valle Isarco e sulle Dolomiti.

Experience the majesty of the Dolomites from an exquisite ambience: elegant furnishings with natural, local materials and balcony with panoramic views of the Isarco Valley and the Dolomites.

Suite

Bei den gezeigten Zimmerbildern handelt es sich jeweils um Beispiele der Kategorie. Sie sind fakultativ und können variieren.

Le immagini sono esempi delle rispettive categorie di camere, non sono vincolanti e possono variare.

The images of the rooms shown are examples of each category. They are optional and may vary.



2-4 Pers., 52 m²

Südtiroler Noblesse mit viel Holz und einem großen Panorama-Fenster für ein phantastisches Dolomiten-Kino vom Bett aus. Viel Raum zum Wohlfühlen.

Eleganza sudtirolese con tanto legno e una grande facciata in vetro per godersi il cinema sulle Dolomiti direttamente dal letto. Tanto spazio per stare bene.

South Tyrolean fine living with plenty of wood and a large glass front, allowing you to view the Dolomites from your bed. Plenty of room for a feeling of comfort.

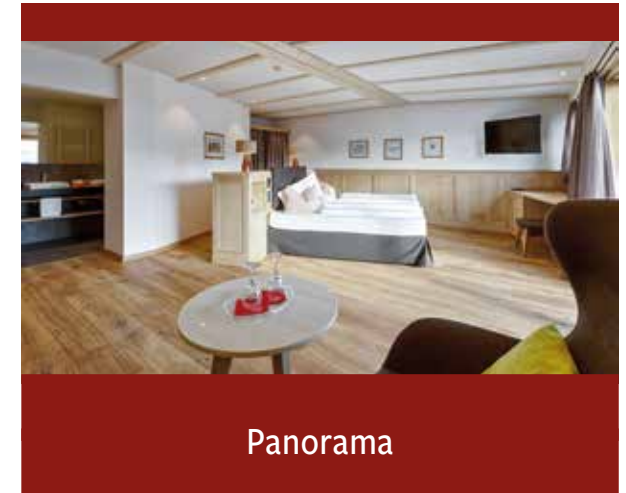


2 Pers., 38 m²

Ein Liebesnest für Paare: elegante Suite ausgestattet mit natürlichen, heimischen Materialien, einem großen Balkon mit Panoramablick ins Eisacktal und auf die Dolomiten, einer freistehende Badewanne und einer Privat-Sauna für innige Momente der Zweisamkeit.

Un nido d'amore per le coppie: elegante suite arredata con materiali naturali e locali, ampio balcone con vista panoramica sulla Valle Isarco e sulle Dolomiti, vasca da bagno e sauna privata per momenti di intimità.

A love nest for couples: elegant suite furnished with natural, local materials, a large balcony with panoramic views of the Isarco Valley and the Dolomites, a free-standing bathtub and a private sauna for intimate moments of togetherness.



2 Pers., 36 m² + 20 m²

Die Suite mit Weitblick: elegante Ausstattung mit natürlichen Materialien und großer Panorama-Terrasse (20 m²) mit Whirlpool und Aussicht auf die Traumkulisse der Dolomiten. Südtiroler Kompromisslosigkeit.

La suite con vista: arredi eleganti, materiali naturali e grande terrazzo panoramico (20 mq) con vasca idromassaggio e vista sullo scenario mozzafiato delle Dolomiti. Benessere alpino senza compromessi.

The suite with a view: elegant furnishings with natural materials and large panorama terrace (20 sqm) with Jacuzzi and view of the amazing Dolomite mountains. Uncompromising alpine wellbeing.



VINOBLE COSMETICS

TEAM DR^R JOSEPH

Vinalpinum Spa

Romantischer Wellnessbereich

mit Wasserbett und Whirlpool zur exklusiven Nutzung zu zweit.

Hochwertige und naturbelassene Anwendungen aus der VINOBLE-Weintraubenkernlinie, prämiert für ihre antioxidative Wirkung, oder Naturprodukte aus der Reihe von Team Dr. Joseph, die reine Kraft der Alpenkräuter für Gesundheit und Wohlbefinden.

Romantico reparto SPA

con lettino ad acqua e idromassaggio per condividere preziosi momenti in due.

Pregiati trattamenti con i cosmetici VINOBLE a base di vinaccioli, premiati per le loro spiccate proprietà antiossidanti, o prodotti naturali della linea Team Dr. Joseph che racchiudono tutta la forza delle erbe di montagna per un pieno di salute e benessere.

Romantic private SPA

for two with water bed and jacuzzi. Natural, highquality treatments with VINOBLE grape seed based cosmetics and certified antioxidant power or natural products from the Team Dr. Joseph range that utilise the pure strength of alpine herbs for health and wellbeing.





Wellness

Großes Hallenbad mit Whirlpool, Kneippbecken, finnischer Sauna, Dampfsauna, Kräuter- und Infrarot-Sauna.

Im Freien: große Panorama-Liegewiese mit Ausblick auf die Dolomiten, Freischwimmbad und Freiland-Sauna

Benessere

Grande piscina coperta con idromassaggio, vasca Kneipp, sauna finlandese, bagno turco, sauna alle erbe e cabina a raggi infrarossi.

All'aperto: grande prato con vista panoramica sulle Dolomiti, piscina esterna e sauna open-air.

Wellbeing

Large indoor pool with hot tub, hydrotherapy pool, Finnish sauna, steam bath, herbal and infrared sauna.

Outdoors: large panorama sunbathing lawn with a view of the Dolomites, outdoor pool and open-air sauna.





Brauchtum

Südtirol ist reich an alten Traditionen. Bei uns im Eisacktal ist die herbstliche Tradition des Törggelen aber besonders beliebt: durch bunte Wälder wandern, traditionelle Südtiroler Gerichte und Wein genießen in uralten Bauernstuben.

Wohlbefinden für die Seele!

Usanze

L'Alto Adige è una terra ricca di tradizioni. Qui in Valle Isarco siamo particolarmente affezionati all'usanza autunnale del Törggelen: camminare attraverso boschi colorati, fermarsi in antiche Stuben contadine e gustare pietanze tipiche della stagione bagnate dal vino novello.

Benessere per cuore e anima.

Tradition

South Tyrol is rich in old traditions. The autumn tradition of Törggelen is particularly popular here in the Isarco Valley: walking through the many-hued forests and enjoying traditional South Tyrolean food and wine in rustic old cottages.

Wellbeing for the soul!





Sommer

**Im Sommer zeigt sich Südtirol
in seiner ganzen Pracht:**

Die gewaltigen Massive der Dolomiten
und die lieblichen, saftig-grünen Alm-
landschaften mit ihren urigen Hütten laden
jetzt zum Wandern ein.

Estate

**In estate l'Alto Adige si mostra
in tutto il suo splendore:**

Le imponenti rocce delle Dolomiti e i rigo-
gliosi pascoli costellati di accoglienti baite
invitano ad estese escursioni.

Summer

**South Tyrol unfolds its true
beauty in the summer:**

The massive peaks of the Dolomites and
the lush green mountain pastures with their
quaint huts invite you to go walking at this
time of the year.





Winter

Erleben Sie den Zauber der **winterlichen Stille** bei geführten Schneeschuhwanderungen auf den wildromantischen Hochalmen Südtirols. Außerdem entdecken Sie mit unserem Shuttle-Service die Top-Skigebiete der Dolomiten von einem Punkt aus.

Vielfalt pur!

Inverno

Lasciatevi avvolgere dall'incanto e dal **piacevole silenzio** durante una bella ciaspolata guidata sulle malghe d'alta quota dell'Alto Adige. E se amate lo sci, approfittate del nostro servizio navetta per raggiungere le più belle stazioni sciistiche delle Dolomiti. **Il massimo della varietà e del divertimento.**

Winter

Experience the magic of wintry silence during a guided snowshoe tour of the wild and romantic mountain pastures of South Tyrol. You can also use our shuttle service to explore the best ski pistes of the Dolomites from a single point.

Pure diversity!!





Preise

Prezzi • Prices		10.01.–31.03.	01.04.–30.06.	01.07.–30.09.
ROOM	KOMFORT	123,00 € – 143,00 €	109,00 € – 129,00 €	123,00 € – 154,00 €
	GRANPANORAMA	128,00 € – 148,00 €	114,00 € – 134,00 €	128,00 € – 159,00 €
	TURM	131,00 € – 151,00 €	117,00 € – 137,00 €	131,00 € – 162,00 €
	PANORAMA	141,00 € – 161,00 €	127,00 € – 147,00 €	141,00 € – 172,00 €
SUITE	DOLOMITEN	147,00 € – 167,00 €	133,00 € – 153,00 €	147,00 € – 178,00 €
	ROMANTIK	178,00 € – 198,00 €	164,00 € – 184,00 €	178,00 € – 209,00 €
	PANORAMA	205,00 € – 225,00 €	191,00 € – 211,00 €	205,00 € – 236,00 €



**Sonderangebote und Urlaubspakete auf unserer Homepage!
 Offerte promozionali e pacchetti vacanze sul nostro sito web!
 Special offers and holiday packages on our website!**

Alle angegebenen Preise gelten pro Person und Tag inkl. ¾-Pension.

Unsere Preise sind abhängig von der Aufenthaltsdauer und der aktuellen Auslastung. Aus diesem Grund variieren die Preise innerhalb der angegebenen Preisspanne. Generell gilt, je früher der Buchungstermin und je länger der Aufenthalt, desto geringer der Tagespreis. Alle Buchungen beinhalten den kostenlosen Zugang zu unserem Wellnessbereich, die Teilnahme an geführten Wanderungen sowie unsere Gäste-Karte für die kostenlose Nutzung aller öffentlicher Verkehrsmittel in Südtirol, den Zugang zu über 80 Museen und die Nutzung einiger Seilbahnen.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Homepage www.stephanshof.com

01.10.–08.11.	22.12.–08.01.
117,00 € – 137,00 €	134,00 € – 154,00 €
122,00 € – 142,00 €	139,00 € – 159,00 €
125,00 € – 145,00 €	142,00 € – 162,00 €
135,00 € – 155,00 €	152,00 € – 172,00 €
141,00 € – 161,00 €	158,00 € – 178,00 €
172,00 € – 192,00 €	189,00 € – 209,00 €
199,00 € – 219,00 €	216,00 € – 236,00 €

Tutti i prezzi riportati si intendono a persona e giorno con trattamento di pensione 3/4.

I prezzi sono suscettibili a variazioni in base alla durata del soggiorno e alla disponibilità di posti nel periodo selezionato. Per questo variano tra i margini indicati. Prenotazioni effettuate con largo anticipo e per più lunghi periodi di permanenza, vengono premiate con una riduzione della tariffa indicata. Tutte le prenotazioni comprendono l'accesso gratuito al nostro reparto benessere, la partecipazione alle escursioni guidate e la scheda ospiti per l'utilizzo gratuito di tutti i mezzi pubblici della Provincia di Bolzano, l'accesso a più di 80 musei ed alcune funivie.

Maggiori informazioni sul nostro sito web www.stephanshof.com

All rates are per person and day inclusive of 3/4 Board.

Our rates depend on the duration of your stay and on the actual number of bookings in the requested period. Therefore they vary within the indicated range. Generally rates are lower if booked earlier and if your stay is longer. All bookings include free access to our wellness and spa area, participation in our guided hikes and our guest card for free use of all public transport in South Tyrol, access to over 80 museums and use of some cable cars. More information on our homepage www.stephanshof.com

Wissenswert

Buono a sapersi
Good to know





Allgemeine Informationen

- > **Ortstaxe:** Die angegebenen Preise verstehen sich ab 01.01.2020 zuzüglich 3,40 € Ortstaxe pro Person (ab 14 Jahren) und Tag, welche vor Ort bezahlt wird.
- > **Kinderermäßigung:** Kostenlos bis zum Alter von 3 Jahren, -70% von 3 bis 6 Jahren, -50% von 6 bis 12 Jahren, -30% von 12 bis 16 Jahren, ab 16 Jahren -15% vom jeweiligen Zimmerpreis (im Elternzimmer bei zwei voll zahlenden Personen).
- > **Kinderbettchen:** 12,00 € pro Tag
- > **Zimmer mit Frühstück:** Abzug von 16,00 € pro Person und Tag vom jeweiligen Zimmerpreis
- > **Doppelzimmer als Einzelzimmer:** Aufpreis von 50% des jeweiligen Zimmerpreises
- > **Haustiere:** 15,00 € pro Tag ohne Futter (falls notwendig 30,00 € für die Endreinigung). Bitte beachten Sie, dass Haustiere aus hygienischen Gründen nicht in allen Zimmerkategorien gestattet sind.



Informazioni generali

- > **Imposta di soggiorno:** Dall'01/01/2020 ai prezzi indicati va aggiunta l'imposta di soggiorno di 3,40 € a persone e giorno (a partire dai 14 anni). L'imposta è da pagare sul posto.
- > **Riduzione per bambini:** soggiorno gratuito fino ai 3 anni; -70% dai 3 agli 6 anni; -50% dagli 6 ai 12 anni; -30% dai 12 ai 16 anni; -15% sul prezzo della rispettiva tipologia di stanza dai 16 anni in poi (in camera dei genitori con 2 adulti a tariffa intera).
- > **Letto per bambini:** 12,00 € al giorno
- > **Camera con prima colazione:** riduzione di 16,00 € a persona e giorno
- > **Camera doppia uso singola:** supplemento del 50% sul prezzo della rispettiva tipologia di stanza
- > **Animali domestici:** 15,00 € al giorno, cibo escluso (se necessario 30,00 € per la pulizia finale). Si prega di notare che per motivi igienici animali non sono ammessi in tutte le camere.



General information

- > **Visitor's tax:** Not included in the accommodation rate is the local tax of € 3,40 per person (from 14 years) and night, which has to be paid on-site.
- > **Childrens' reductions:** free up to 3 years, -70% from 3 to 6 years, -50% from 6 to 12 years, -30% from 12 to 16 years, from 16 years --15% on the respective room rate (for persons staying in the room with 2 fully paying adults).
- > **Children's cot:** 12,00 € per day
- > **Room with breakfast only:** reduction of 16,00 € on the respective room rate per person and day
- > **Single-use of a double room:** surcharge of 50% on the respective room rate
- > **Pets:** 15,00 € per day without food (if required 30,00 € for final cleaning). Please note that due to hygiene reasons pets are not allowed in all rooms.

40

JAHRE | ANNI | YEARS

Bis bald!

Seit über 40 Jahren ist die
Gastfreundschaft unsere größte Freude.

Es wäre schön,
Sie bald bei uns begrüßen zu dürfen.

Ihre Fam. Egger mit allen Mitarbeitern



Der StephansHof im Jahre 1978 | Lo StephansHof nell'anno 1978 | The StephansHof in the year 1978

A presto!

Da più di 40 anni
la nostra passione è l'ospitalità.
Saremmo felici di accogliervi presto
come nostri ospiti.

Un caro saluto,

Famiglia Egger e collaboratori

See you soon!

Hospitality has been our pride and joy
for more than 40 years.

We would love to see you soon!

The Egger family and all the staff





VINUM HOTELS
SÜDTIROL

Fam. Egger

St. Stefan 12 S. Stefano
I-39040 Villanders / Villandro (BZ)

T +39 0472 843 150

F +39 0472 843 348

info@stephanshof.com

www.stephanshof.com

